Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 123 (1997)

Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1er EN GEOTEXTILES

Enkadrain®

Les nattes de drainage les plus utilisées dans les fouilles suisses.

Enkadrain® CK

Les nattes de filtrage, de drainage et de coffrage.

Enkadrain est dans tous les cas le drainage de bâtiment le plus avantageux pour évacuer de manière sûre des quantités d'eau mayimales.

maximales. ® Marque déposée d'Akzo Nobel Geosynthetics GmbH (avec certificat ISO 9001)





HUESKER: le plus vaste programme pour fixer, protéger, séparer, drainer, filtrer et armer dans les travaux de terrassement et de fondations, la construction de décharges d'ordures, d'ouvrages hydrauliques et de voies de circulation (HaTe®, HaTelit®, Fortrac®, Stabilenka®, Comtrac®, Incomat®, NaBento®). Pour des utilisations avantageuses et conformes aux exigences.





Conseils d'application et vente:

SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26





Vente également chez les marchands de matériaux de construction

Le caniveau pour charges lourdes POLYDRAIN SKS à un prix imbattable accompagné de multiples avantages!



POLY-BAUELEMENTE AG Lorraineweg 10 CH - 3315 Bätterkinden Téléphone : 032 / 666 42 42 Téléfax : 032 / 666 42 45

A la hauteur de toutes les exigences.

Les caniveaux SKS s'utilisent partout, du fait qu'ils couvrent toutes les classes de charge jusqu'à F. De plus, à des prix absolument intéressants.

La gamme compacte SKS réduit vos stocks.

Grâce à de nombreuses années d'expérience, nous avons optimalisé notre gamme de sorte qu'avec quelques éléments bien adaptés les uns par rapport aux autres, tous les domaines d'application sont couverts à peu de frais.

Facile à entretenir comme aucun autre, grâce à POLY-LOCK.

Cette fermeture sans vis est insensible à la corrosion, parce qu'aucun ressort d'acier ou pièce métallique quelconque n'est utilisé. La grille est automatiquement bloquée à l'épreuve du trafic, dès sa mise en place.

Le caniveau manipulable par une seule personne

Grâce à son faible poids de 28 kg en moyenne, le caniveau peut être porté par un seul homme.



Nouveau: POLYDRAIN SKS Piccolo

La gamme complète POLYDRAIN SKS Piccolo de faible hauteur 8 et 11 cm, livrable avec supports réglables, peut être utilisée dans la plupart des applications à profondeur limitée telles que:

- parkings en sous-sols
- balcons
- toits plats, etc.

Qui fait quoi?

Abattage - Déchiquetage - Broyage - Bois de construction

EMERY, 1083 Mézières Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20, natel 077/21 21 10

Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA

- Le Mont-sur-Lausanne,
 tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
- Granges-Paccot,
 tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16
- Sion, tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22
- Genève.

tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

Archivage - Gestion et exploitation Classement, microfilms, recherche historique

Analyse technique - Maintenance

Mer-Habitat, Merip, Lesosai-4, AMB ARCHEION, c.p. 28, 1000 Lausanne 9 Tél. 021/693 49 32, fax 021/693 52 88

Armoires - Fenêtres - Portes

Norba SA, Oron Tél. 021/907 72 08, fax 021/907 82 17 Norba SA, Genève Tél. 022/736 32 88, fax 022/735 79 11 Norba SA, Fribourg Tél. 026/436 20 04, fax 026/436 20 05

Béton - Gravier

Gravière de la Claie-aux-Moines SA 1073 Savigny, Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Cornaz & Fils SA produits en béton 1165 Allaman Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO HEINIGER & PARTNER SA, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A, tél. 01/932 11 31

Capteurs solaires thermiques -Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecube SA, 1720 Corminbœuf, rte André-Piller 43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

Carrelages - Expositions -Agencements - Salles de bain -Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Lonay Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Constructions de grues et techniques d'acheminement

Marti-Dytan AG
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw
Tél. 041/20961 61, fax 041/20961 62
Pour la Suisse romande:
ACE EQUIPEMENT SA
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle
Tél. 026/912 14 01, fax 026/912 14 02

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel BIXI SYSTEMS SA,

1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

Cuisines Agencements Rénovations

Cuisines Modernes SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 14 44, fax 021/905 43 20

Décoration par tube au néon éclairages HT néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
 Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Echafaudage, toiture provisoire, monte-charge

Haltiner Iseli SA, 1022 Chavannes Tél. 021/691 59 30, fax 021/691 59 51

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondations

Matériaux Pierreux SA, 1073 Savigny Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Enseignes lumineuses tubes au néon HT néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
 Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs cours d'eau - décharges

LACTELL S.A., 1350 Orbe, Tél. 024/441 45 10, fax 024/441 44 18, E-mail: lactell@iprolink.ch

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier, Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46, Natel 077/21 22 62

Fontaines

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS 1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39, fax 021/864 52 25, natel 077/225 522

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact sur l'environnement Mesures de vibrations et de bruit Diagraphies de forage, flowmeter Contrôles de pieux

Laboratoire de sol, roche et béton GEOTEST SA

- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67
- 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Hydrodémolition - Décapage -Lavage à haute pression et superaspirateurs (gravas et matériaux divers)

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

Illustration de projets d'architecture, d'urbanisme et d'aménagements paysagers

- Vues perspectives à partir de plans, cartes et photographies. Intégration visuelle du projet dans le site.
- Croquis noir-blanc et couleurs, photomontages
- Graphisme sur ordinateur
 PERSPECTIVE, Rose Gigon, rue du Rhône 15,
 1950 Sion, tél. 027/323 63 14

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:

- Dessin et conception assistés par ordinateur
- Gestion de chantiers
- Méthode par éléments

Autres:

- MANDAT 95 Gestion des heures
- Envoi automatique de PV par FAX/Modem avec un PC
- Comptabilité avec TVA
- Olivetti, Hewlett-Packard, Compaq et Brother
 JOBIN SA Informatique

Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20 Tél. 021/625 60 22, fax 021/624 07 30

Installations solaires

Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains. Modules Solarex: 20 ans de garantie TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA Märitgasse 1, 3052 Zollikofen Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Lanterneaux et coupoles

WATEP SA, Eichenweg 37 – Case postale 733 3004 Berne 4 Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

Livres-Multi média

PAYOT LIBRAIRIE,

- Lausanne
- Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
- Genève Chantepoulet
 Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03
- Fribourg
 Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75
- 1él. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75
 Neuchâtel
 Tél. 032/724 22 00, fax 032/724 22 01

Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique, EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne 15, tél. 021/6935104, fax 021/6935102

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Madriers isolants YSOX - Bois -Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Mensurations subaquatiques

Profils en rivières, cartographie des fonds, bathymétrie

Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens Tél. 021/9053388, fax 021/9054091

Microtunnels - Forages -Pousse-tubes

REYMOND SA

Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Moustiquaires - Portes industrielles

- Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

Néon artistique pour enseignes et éclairages néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Palans électriques - Ponts roulants BURRI SA

Chemin de la Meunière 12,1000 Lausanne 16 Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Panneaux d'affichage - travaux en plexiglas néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
 Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Parois chauffantes - Convecteurs

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81, 4227 Büsserach Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

Parquets - Pergo - Publiq -Lames de boiseries - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

Photogrammétrie

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Façades, archéologie, bâtiment et génie civil, 1527 Villeneuve Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais

Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10000 kN Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Plexiglas - Verre acrylique -Polycarbonate - PVC néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
- Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24 • 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Poêle-Cheminées/ Foyers des cheminées

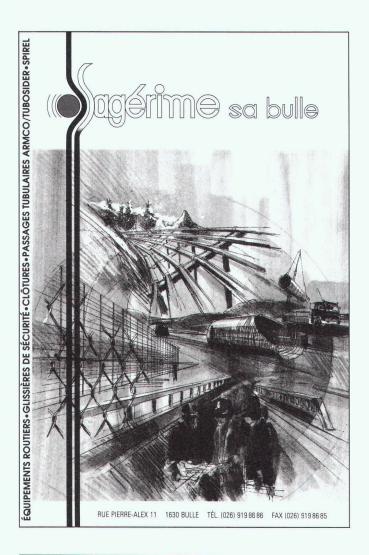
RÜEGG CHEMINÉE AG, Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon Tél. 01/919 82 82, fax 01/919 82 90

Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Livraison - Service - Vente Natel 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

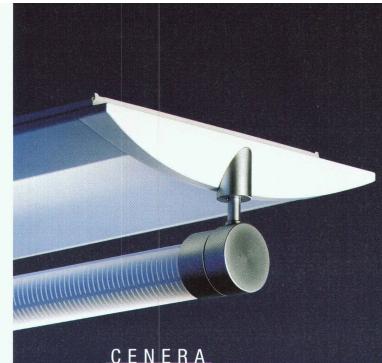
Travaux spéciaux du génie civil

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA, Martigny - Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux Tél. 027/722 65 85, fax 027/722 52 77





CH-1762 Givisiez



Confort de la lumière, un aspect du progrès C'est un aspect positif du progrès dans la technique de l'éclairage qui n'est pas à sous-estimer: à savoir qu'un climat d'éclairage agréable et un confort visuel plus élevé contribuent au bien-être et renforcent performance et motivation.

La série CENERA est une application pratique exemplaire de ces critères, car elle offre un confort d'éclairage des plus élevés grâce à une répartition uniforme et adaptée de la luminance sur l'ensemble de la surface de diffusion de la lumière formée par l'unité primaire et secondaire. L'unité primaire, en outre, procure de part sa position en saillie du corps du luminaire une zone plus claire au plafond, décemment accentuée.

Les possibilités de montage encastré universel pour plafonds à ossature cachée ou apparente, module 600 ou 625, plafonds découpés, mais aussi en tant qu'appliques sont garantes d'une solution d'éclairage à la fois élégante et optimale.

NOVA-LICHT AG

Bernstrasse 85 · 8953 Dietikon 2 Tel. 01/7412111 · Fax 01/7410409 Internet http://www.trilux.de

Succursale Neuchâtel Rue des Parcs 46 · 2000 Neuchâtel Tél. 032/7101160 · Fax 032/7101164



Fax (026) 4663210





MET UN FREIN AUX SOLS GLISSANTS POUR TOUJOURS!

Efficace sur carrelage, grès cérame, terre cuite, marbre, granit, béton, sol plastique. Ainsi que pour baignoires et douches.

Michel MEIER

Agent exclusif Suisse Romande SLIPSTOP
Antidérapant + traitements de façades
1880 LE CHÂTEL - BEX
Tél.+Fax 024. 463 17 66 - Natel 079. 210 72 31





NOUVEAU Canaux d'allèges LANZ

Les nouveaux canaux d'allèges astucieux de LANZ (brev. dép.) aux multiples avantages:

- différentes dimensions dès 150×200 mm.
 Prises de courant invisibles à l'intérieur
- problèmes d'accessibilité et de séparation parfaitement résolus
- revêtement avec le matériel de votre choix, pour un design parfait

Constatez par vous-même combien la planification et l'installation avec les canaux d'allèges LANZ sont meilleures et plus simples. Téléphonez-nous: lanz oensingen 062/388 21 21 fax 062/388 24 24

☐ Les canaux d'allèges de LANZ m'intéressent.

Veuillez me faire parvenir votre documentation.

☐ Pourriez-vous me/nous rendre visite, avec préavis s.v.p.? Nom/adresse: _____



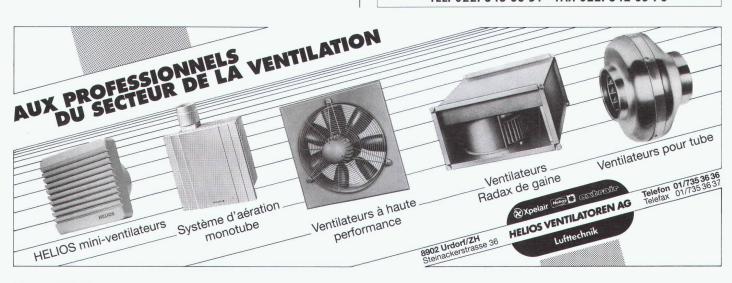
lanz oensingen sa CH-4702 Oensingen · téléphone 062 388 21 21

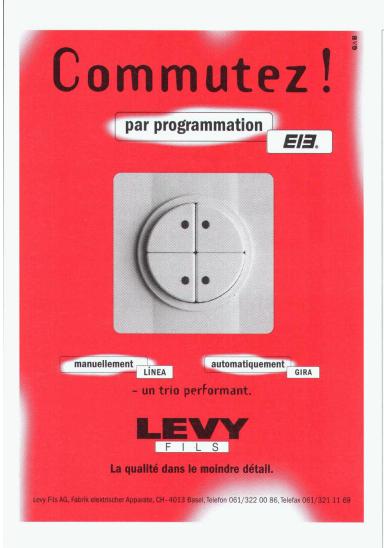
Regard modulaire en PE



HERBERT HOFMANN

Route des Jeunes 23 - Case postale 1725 - 1211 GENEVE 26 TEL. 022. 343 66 51 - FAX 022. 342 85 78

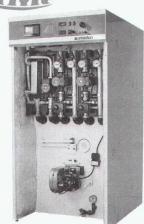




la différence ?

Le chauffage complet dans l'armoire SIXMADINE

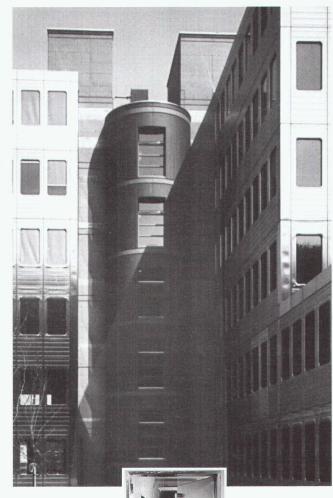
- Chauffage central dans une armoire propre
- chaudière et brûleur mazout ou gaz intégré
- chauffe-eau (échangeur) intégré
- accumulateur pour énergies alternatives intégré
- faible frais d'installation



Faites-moi parvenir une docume	entation gratuite de votre an	moire de chauffage:
Nom:		
Rue/No.:		
NPA / Lieu:		
☐ Envoyez-moi de la document	ation sur:	
☐ Chauffages pour mazout☐ Système solaire	□ Pompes à chaleur□ DégazeurControlleur	□ Chaudières à bois□ Radiateurs
☐ Conseil gratuit		
Coupon à: SIXM.	ADUN-OLYMP SA, 1400 Yverd	on-les-Bains

■■■ La perfection

en acier inox



Transcriber duration et audrait rien laisser passer: Aucune concession quant à la qualité, l'exécution et la fonctionnalité. Seules les portes en acier inox, dévelopées et produites par Franke, sont aussi variées dans l'exécution et durables dans l'utilisation, qu'elles

devraient pouvoir suffire aux plus hautes exigences d'une architecture moderne.

Les systèmes en acier fin de Franke pour fenêtres, portes, châssis et éléments de façades sont le produit issu d'une longue expérience pratique et d'un développement constant. **Profitez-en.**

Franke SA CH-4663 Aarburg Suisse

Tél. 062 787 31 31 Fax 062 787 30 02 Secteur des produits Constructions métalliques

■ Technique

Qualité

Design



Dalles et parois avec briques en verre $K = 1.17 \text{ W/m}^2 \text{K}$ antifeu R 180 F 30 F 60 F 90

Exposition 500 m²

Gabella Verres

Fax 021/8660208 1312 Eclépens Tél. 021/8660200



An der Eidgenössischen Technischen Hochschuhle Zürich ist eine

Professor für Architektur und Entwurf

zu besetzen.

Das Tätigkeitsfeld erstreckt sich auf die Architekturtheorie und Entwurfsmethodik sowie die integrale Gebäudeplanung, miteingeschlossen sind komplexe Bauaufgaben wie auch der städtebauliche Bezug. Schwerpunktsbereich ist der Wohnungsbau. Die Lehraufgaben umfassen die Betreuung von Entwurfsklassen in den oberen Jahreskursen sowie Vorlesungen und Seminare mit Fokussierung auf theoretische und methodische Grundlagen des Wohnungsbaus.

Vorausgesetzt werden neben einem abgeschlossenen Hochschulstudium umfassende Berufserfahrung in der Projektierung und Realisierung von Gebäuden sowie spezielle Kompetenz im Bereich des Wohnungsbaus. Weiter wird eine klare theoretische Position erwartet.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsliste und einem Verzeichnis der bearbeiteten Projekte sind bis zum 31. Dezember 1997 einzureichen beim Präsidenten der ETH Zürich, Prof. Dr. J. Nüesch, ETH Zentrum, CH-8092 Zürich.

STOP aux infiltrations d'eau Etanchement de murs et de caves humides



Travaux Spéciaux

BIOLLAY SA

LONAY **GENÈVE** Tél. 021 / 803 73 03 Tél. 021 / 803 73 03 MASSONGEX Tél. 024 / 471 85 41

Fax 021 / 803 73 05 Fax 021 / 803 73 05 Fax 024 / 471 92 08



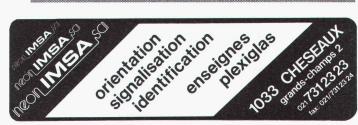
BFL-MASTIX®

Bandes pour l'étanchéité des joints dans les ouvrages en béton

Internet: http://www.mastix.ch

Mastix Sa Fax 021/648 31 72







VERTICAL SERVICES

Travaux acrobatiques

- purge de falaise
- protections anti-pigeons
- installations électriques
- nettoyages

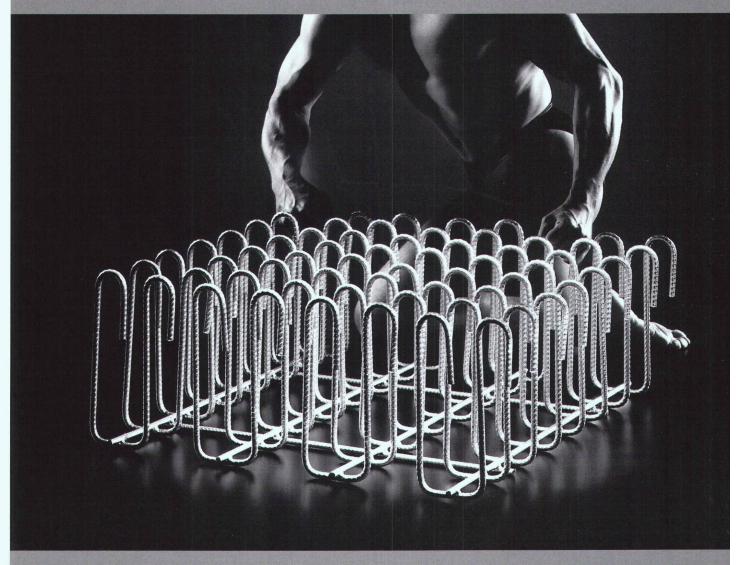
- peinture
- maçonnerie
- haute fréquence
- entretien, etc.

VERTICAL SERVICES

Rue des Philosophes 36 CH-1400 Yverdon-les-Bains Tél. (024) 4258848 Fax (024) 4265271 Natel (079) 3583534

Exercice de force, 3ème partie.

Lorsqu'il s'agit de remplir la norme SIA relative à la résistance au poinçonnement dans les zones de dalles plates à haute concentration de charges, il est préférable de recourir à la force du système d'armature DURA. Car avec les paniers d'étriers DURA, en cas de besoin utilisés avec les champignons en acier DURA, il est possible d'éviter, dans tous les cas et sans difficulté, de grandes épaisseurs non économiques de dalles ou des renforcements onéreux des têtes de piliers en béton. Développé et breveté par Aschwanden, DURA est de plus parfaitement adapté aux piliers préfabriqués en béton ORSO. Ensemble, ils permettent de dimensionner de façon globale le système statique des piliers et des reprises sur les dalles. A propos: il n'est pas nécessaire de faire jouer ses muscles pour obtenir une documentation technique détaillée. Un coup de téléphone suffit.

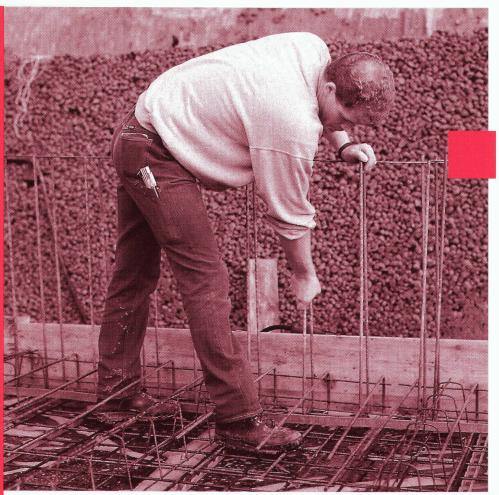


chwanden SA 50 Lyss one 032 384 86 11 2 384 47 42

Armatures de poinçonnement DURA Goujons CRET Piliers en béton ORSO Armatures pour dalles en porte-à-faux ARBO Appuis NELL **Aschwanden**



Si 3 mètres d'armature sont posés en 3 minutes au lieu de 30, vous avez gagné plus de 27 minutes...



B4917

Lorsque le pratique, l'agréable et l'économique sont si étroitement soudés l'un à l'autre, il ne peut s'agir que de la cage de raccordement FIRIPA. Posée en un tour de main, de manière sûre et avec précision - par une seule personne - elle épargne la mise en place laborieuse des étriers en U un à un, le fastidieux assemblage aux barres longitudinales, le renversement énervant. Sans parler de tous les autres avantages. Ils se voient à l'oeil nu. Vous trouvez les cages de raccordement FIRIPA auprès des marchands d'aciers.

FIRIPA. Le préfabriqué qui simplifie le travail.

Fischer Reinach AG, 5734 Reinach 062/771 15 55